



獨家報導

行政院研考會委員蒞局參訪



97. 9. 23行政院研考會王委員汎森(右2)與中
研院史語所劉副所長錚雲(左2)蒞局參訪。

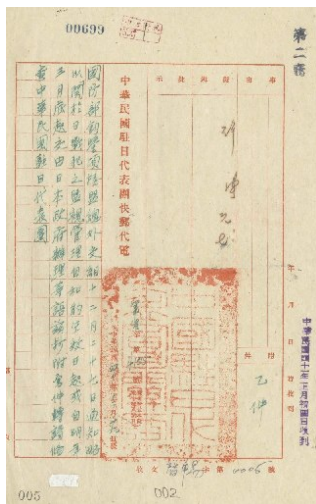
[想要參觀檔案管理局](#)
 哈燒新鮮貨

 機密檔案大公開

機械人「優彼得」 帶你穿越時空看經濟奇蹟檔案！



可愛的機械人「優彼得」在國家圖書館為
「[發展經濟·再創奇蹟-百件經濟重要檔案](#)」



國防部部長辦公室移轉之「日籍戰犯審理」案，已解密囉！歡迎申請應用！

38 年以前檔案入庫囉~

該批檔案為民國20年至40年產生之檔案，共計4,724卷，歡迎多加利用！

[國家檔案現有館藏介紹](#)

檔案小智囊

檔案庫房防水機制

目前地球暖化造成全世界氣候異常現象，最切身的例子，就是前一陣子來勢洶洶的辛樂克、薔蜜兩個強颱侵襲台灣，帶來了驚人的風勢及破紀錄的超大豪雨，而又急又多的雨勢，造成低窪地區淹水、山區土石崩坍、老舊建築物滲水等情況，可能對檔案造成嚴重的損害。對於“水”的問

展，拉開序幕，並於97.10.6~10.23展期中與
第6屆金檔獎暨金質獎頒獎典禮
悠遊檔案



97.10.2行政院薛秘書長香川(左4)代表劉院長出席頒獎典禮，表揚檔案管理績優機關與人員。

[想要刊登檔案活動資訊](#)

國外檔案新知

韓國國家記錄院檔案儲存系統概述

韓國國家記錄院於2005年成立「檔案管理改革團」，致力推動檔案改革措施及檔案資訊化作業，2007年更新擴增具有長期保存固定內容功能的檔案儲存系統，以因應電子檔案長期保存之未來趨勢；對於我國近鄰「韓國」的快速發展現況及推動檔案數位化策略的經驗，您千萬不能錯過！[詳全文](#)

題，檔案庫房如何解決呢？本期提供了防水機制，給您參考應用。[詳全文](#)



光輝燦爛的十月，是中華民國的重要節慶。國慶活動之相關珍貴檔案因此更顯重要…而從民國37年與97年慶典貴賓衣著規範之差異，讓我們發現六十年間性別主流的變化竟也悄悄融入政府重要的函邀文件中！[詳全文](#)

1896年8月5日爸爾登接受台灣總督府的聘任來到台灣，擔任衛生工程顧問，直到1899年8月5日病逝為止。他在台灣三年期間考察了台灣全島及澎湖的衛生狀況，規劃設計了淡水自來水道及基隆自來水道，成為台灣自來水道的肇始者。爸爾登病故後，他的學生濱野彌四郎接續其遺志，建設完成了日治時期台灣主要城市的水道系統，因此也有人稱爸爾登為台灣水道之父。[詳全文](#)

◎作者：黃俊銘，摘錄自《檔案的故事第四集》（臺北市：檔案管理局，民95）。

[精采回顧](#)

[訂閱／取消訂閱](#)

[聯絡我們](#)

若您對檔案樂活情報有任何建議或疑惑，請聯絡：naanews@archives.gov.tw

發行機關：檔案管理局



國家發展委員會檔案管理局
National Archives Administration
National Development Council
www.archives.gov.tw



進階搜尋

[熱門查詢](#)： [下載專區](#) [下載專區](#) [檔案法](#) [金檔獎](#)

...

[首頁](#) / [國家檔案](#) / [檔案樂活情報](#) / [檔案瑰寶](#)

檔案瑰寶

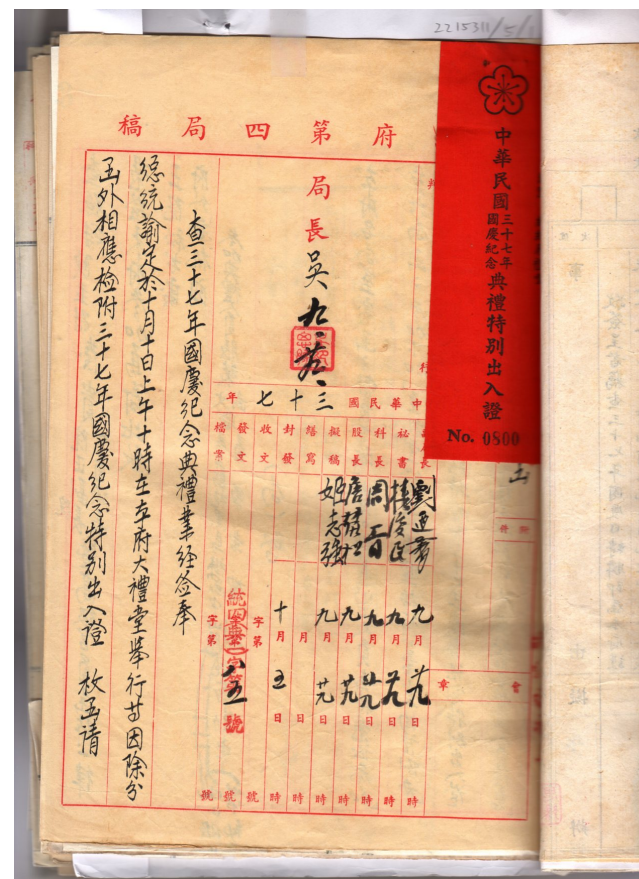
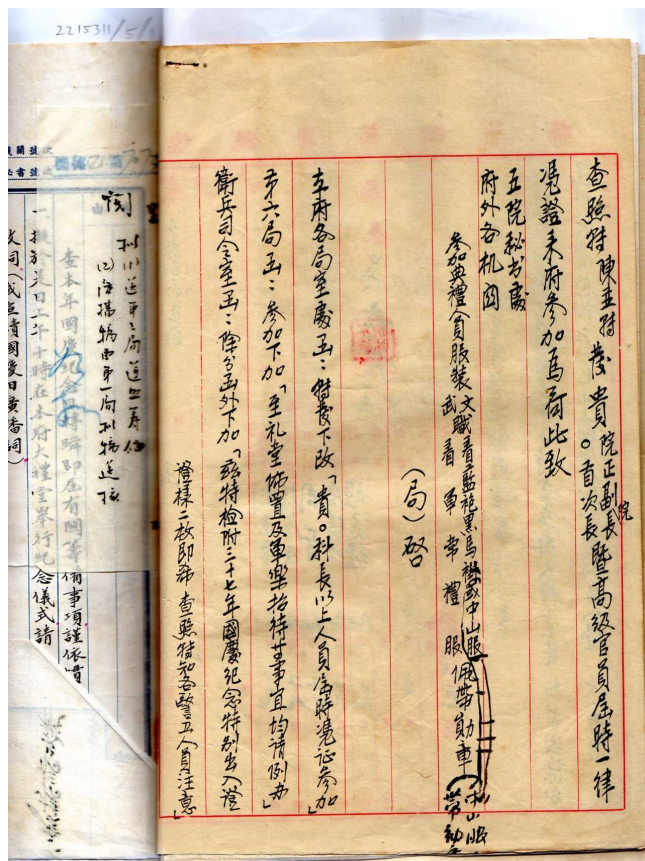
國慶紀念

光輝燦爛的十月，是中華民國的重要節慶。國慶活動之相關珍貴檔案因此更顯重要...而從民國37年與97年慶典貴賓衣著規範之差異，讓我們發現六十年間性別主流的變化竟也悄悄融入政府重要的函邀文件中！

◎資料蒐集：應用服務組

中華民國國慶日，是紀念西元1911年10月10日，即清宣統三年發生武昌起義的節日。武昌起義建立了中華民國，不僅為中國政局開創新里程碑，也替中華民族歷史翻開新頁，因此定每年的十月十日為「國慶日」，也稱為「雙十節」。國慶日是國定假日之一，政府亦每年舉行慶典，包括總統府前廣場舉辦升旗典禮以及國慶慶祝大會，而展現國軍英勇挺拔戰力的閱兵典禮及總統的國慶演說更為慶祝活動帶來高潮；另晚間五彩繽紛的煙火為國慶夜空點綴色彩，配合節目精心設計的國慶音樂晚會，更為這個歡欣鼓舞的日子劃下完美的句點。

以下係民國37年總統府第四局為承辦國慶紀念典禮，函發各院局處高級官員特別出入證之檔案，請受邀貴賓憑「國慶紀念典禮特別出入證」參加相關活動，並清楚規範參加典禮應著之服裝，如文官應穿藍袍黑馬褂或中山服、武官則穿軍常禮服並佩帶勳章，以確保參與者的安全，俾使慶祝活動得順利舉行；惟於講求自由開放與強調性別主流化的今天，除男賓衣著規範外，增加出席典禮之女賓應著晚禮服，對照過去慶典僅偏重男賓之衣著規定，更凸顯六十年間性別主流的變化已悄悄融入政府體系中！



檔案管有機關：檔案管理局

檔案來源機關：臺灣省文獻委員會

檔案內容：國慶紀念典禮特別出入證及參加人員服裝規定

檔號：0035-2215311-5

參考資料：

“行政院新聞局台灣節慶”。http://www.gio.gov.tw/info/festival_c/double/double.htm(民97年9月26日)。

16期專區

資訊專區

會員專區

下載專區

檔案瑰寶
檔案知識⁺
檔案搶先報
小故事特蒐
回本期首頁

徵稿訊息
各期電子報查詢
回最新一期首頁

訂閱電子報
取消電子報

簡報及桌布下載
精華版下載

歡迎您對檔案樂活情報提出寶貴建議，請聯絡：alohas@archives.gov.tw

列印 上一頁 回頂端

國家檔案	機關服務	便民服務	國家檔案館	認識我們
國家檔案應用 ⁺	文書檔案管理 ⁺	申辦服務 ⁺	願景藍圖 ⁺	本局概況 ⁺
國家檔案瑰寶 ⁺	線上申請及填報 ⁺	政府資訊公開 ⁺	基地位置 ⁺	臺灣省政資料館 ⁺
國家檔案典藏 ⁺	教育訓練 ⁺	檔案半年刊 ⁺	建館紀要 ⁺	文檔法規 ⁺
國家檔案管理制度 ⁺	金檔獎暨金質獎 ⁺	圖書及報告 ⁺	最新動態 ⁺	促進轉型正義基金
國家檔案徵集 ⁺	諮詢溝通 ⁺	檔案月 ⁺		合作交流 ⁺
檔案樂活情報	下載專區	檔案研究應用獎勵活動 ⁺		聯絡電話與業務窗口
		志工服務 ⁺		檔案服務宣言
		徵稿訊息		
		本局電子信箱		
		線上問卷調查		
		專業認證 ⁺		

› 國內網站

› 國外網站

…政府網站資料開放宣告 | 隱私權、著作權及資訊安全政策宣告 | 本局電子信箱

242030新北市新莊區中平路439號(北棟)9樓

總機：(02)8995-3700 傳真：(02)8995-6469

建議使用 Chrome、Edge、Safari、Firefox 瀏覽器，螢幕解析度 1280 X 768以上瀏覽

瀏覽人次：6130318 更新日期：113-05-16





國家發展委員會檔案管理局
National Archives Administration
National Development Council
www.archives.gov.tw



進階搜尋

熱門查詢： [下載專區](#) [下載專區](#) [檔案法](#) [金檔獎](#)[首頁](#) / [國家檔案](#) / [檔案樂活情報](#) / [小故事特蒐](#)

小故事特蒐

遇見爸爾登 (W. K. Burton)

1896年8月5日爸爾登接受台灣總督府的聘任來到台灣，擔任衛生工程顧問，直到1899年8月5日病逝為止。他在台灣三年期間考察了台灣全島及澎湖的衛生狀況，規劃設計了淡水自來水道及基隆自來水道，成為台灣自來水道的肇始者。爸爾登病故後，他的學生濱野彌四郎接續其遺志，建設完成了日治時期台灣主要城市的水道系統，因此也有人稱爸爾登為台灣水道之父。

◎作者：黃俊銘，摘錄自《檔案的故事第4集》

(台北市：檔案管理局，民95)，頁29-32。

爸爾登 (William Kinnimond Burton) 為英國蘇格蘭人氏，出生於1856年。過去亦有人稱爸爾登為巴爾頓或勃登，爸爾登是根據日治時期總督府為他所立銅像的碑文而來。1887年5月他受聘至日本帝國大學工科學院 (現東京大學工學院) 的土木學科擔任衛生工學講座的教師，同時成為日本內務省衛生工程顧問。1896年8月5日爸爾登接受台灣總督府的聘任來到台灣，擔任衛生工程顧問，直到1899年8月5日病逝為止。他在台灣三年期間考察了台灣全島及澎湖的衛生狀況，規劃設計了淡水自來水道及基隆自來水道，成為台灣自來水道的肇始者。爸爾登病故後，他的學生濱野彌四郎接續其遺志，建設完成了日治時期台灣主要城市的水道系統，因此也有人稱爸爾登為台灣水道之父。

1989年我在日本國會圖書館的憲政資料室內查閱後藤新平檔案時，發現後藤新平與爸爾登之間的私人信件，其中提到關於台灣鑽井取飲用水、大稻埕道路改善、台北市街給水排水工程，以及台灣模範家屋的建議等等，由此引發我開始研究這位日治時期總督府的外籍顧問。後藤新平原為日本內務省的衛生局長，是爸爾登在內務省的上司，由後藤新平文書檔案中的日記可以知道

後藤新平受聘為台灣總督府衛生顧問，於1896年6月13日到18日之間來台考察，他來台之前也向總督府推薦聘爸爾登為衛生顧問技師。而爸爾登在台灣的一些工作內容及文書檔案後來被濱野彌四郎收錄在他編輯的《台灣水道誌及圖譜》裡面。

1990年6月我收集相關的一些文獻，在日本土木史學會發表一篇關於爸爾登在台灣水道事業貢獻的論文，結果引起不少人士的迴響。日本土木學界，水道事業界的人士很早就對這位重要的人物有所研究，卻不知他過逝前在台灣的情形。有趣的是日本的攝影學界也對他有所研究，原來爸爾登在工作之餘對攝影具有專業的興趣，與日本攝影界的元老小川真一、鹿嶋政之助等人共同創立「日本寫真會」，也在東京築地投資生產製造玻璃底片。後來爸爾登在日本出版了他在衛生工程上的著作“The Water Supply of Town and Construction of Waterworks”，以及許多攝影相關書籍，其中部分收藏在日本國立公文書館的內閣文庫以及東京大學總督府館內。也因為共同研究爸爾登這位人物的緣故，我得以認識日本水道界的稻場紀久雄先生，受邀在他主編的「日本水道新聞」上與土木界和攝影界的人士論談爸爾登的生平。這位稻場先生後來寫了一本關於濱野彌四郎的書《都市的醫生－濱野彌四郎的軌跡》。

1992年我返國任教後，正逢當時台灣文獻委員會開放閱覽使用《台灣總督府公文類纂》，由其中更發現爸爾登與濱野彌四郎的人事檔案，以及他們在台灣考察衛生狀況，向總督府提出給排水道工程、台中市區計畫等設計規劃相關的報告書與公文檔案，這些文獻現在仍被完整的保存下來。另外在中央圖書館台灣分館亦發現台中市區計畫的原圖，以及爸爾登來台後相關記事刊登在當時的「台灣新報」、「台灣日日新報」上。而在日本的國會圖書館亦收集到爸爾登在「大日本私立衛生會」的會誌上發表關於台灣的文章，在日本國立公文書館亦可看到爸爾登相關的文獻檔案。根據這些文獻檔案，我指導碩士班的學生呂哲其先生撰寫了關於爸爾登的碩士論文《日治時期台灣衛生工程顧問技師爸爾登對台灣城市近代化影響之研究》，對爸爾登在台灣三年的活動，作了詳盡的調查研究。

我會對這位台灣水道衛生工程技師的研究感到興趣，除了因為他對台灣都市發展有重大的貢獻與影響之外，家父曾經服務於縣府的自來水事業單位亦是原因之一。後來我在文獻上看到爸爾登死後葬於東京的青山墓園，更令我感到驚訝，因為我在日本留學時的研究室正是在緊鄰著青山墓園的東京大學生產技術研究所校區內。似乎冥冥之中早有因緣使我能夠認識這位台灣水道之父爸爾登。

16期專區

檔案瑰寶

檔案知識⁺

檔案搶先報

小故事特蒐

回本期首頁

資訊專區

徵稿訊息

各期電子報查詢

回最新一期首頁

會員專區

訂閱電子報

取消電子報

下載專區

簡報及桌布下載

精華版下載

歡迎您對檔案樂活情報提出寶貴建議，請聯絡：alohas@archives.gov.tw

國家檔案	機關服務	便民服務	國家檔案館	認識我們
國家檔案應用 國家檔案瑰寶 國家檔案典藏 國家檔案管理制度 國家檔案徵集 檔案樂活情報	文書檔案管理 線上申請及填報 教育訓練 金檔獎暨金質獎 諮詢溝通 下載專區	申辦服務 政府資訊公開 檔案半年刊 圖書及報告 檔案月 檔案研究應用獎勵活動 志工服務 徵稿訊息 本局電子信箱 線上問卷調查 專業認證 國內網站 國外網站	願景藍圖 基地位置 建館紀要 最新動態	本局概況 臺灣省政資料館 文檔法規 促進轉型正義基金 合作交流 聯絡電話與業務窗口 檔案服務宣言

…政府網站資料開放宣告 | 隱私權、著作權及資訊安全政策宣告 | 本局電子信箱

242030新北市新莊區中平路439號(北棟)9樓

總機：(02)8995-3700 傳真：(02)8995-6469

建議使用 Chrome、Edge、Safari、Firefox 瀏覽器，螢幕解析度 1280 X 768以上瀏覽



瀏覽人次：6130321 更新日期：113-05-16



國家發展委員會檔案管理局
National Archives Administration
National Development Council
www.archives.gov.tw



進階搜尋

熱門查詢： [下載專區](#) [下載專區](#) [檔案法](#) [金檔獎](#)[首頁](#) / [國家檔案](#) / [檔案樂活情報](#) / [檔案知識+](#)

檔案知識+

檔案庫房防水機制

目前地球暖化造成全世界氣候異常現象，最切身的例子，就是前一陣子來勢洶洶的辛樂克、薈蜜兩個強颱侵襲台灣，帶來了驚人的風勢及破紀錄的超大豪雨，而又急又多的雨勢，造成低窪地區淹水、山區土石崩坍、老舊建築物滲水等情況，可能對檔案造成嚴重的損害。對於“水”的問題，檔案庫房如何解決呢？本期提供了防水機制，給您參考應用。

◎資料蒐集：檔案典藏組

檔案庫房的防水機制及相關措施，在「檔案庫房設施基準」所列規定如次：

- * 第6點：檔案庫房之設置應避開洪泛地帶，擇地勢高亢處為之，不宜設置於地下室及排水系統不良之位置。
- * 第7點：檔案庫房之牆壁及地板應作防潮處理。
- * 第8點：檔案庫房不宜設置天花板，並避免水管等管線之通過。
- * 第9點：檔案庫房之樓地板面，應高於庫房外同一樓層之樓地板面2公分以上。但檔案庫房設於既成建物，其樓地板面設有適當防止溢水流入之設施者，不在此限。

實務上，機關檔案庫房如果設置在地下室或地面層，有淹水之虞或是曾發生水患者，最根本之解決之道，建議應該再找一處無水患之虞的地點設置，但是在短期內，庫房遷移有困難時，則應該就庫房管理及水災預防層面，進行縝密規劃，有效建立起包括警報、阻絕、抽排水及緊急應變計畫等4層防水機制，以防止檔案水損，詳細作法說明如下。

一、積水警報機制

在戶外設置水位探測器，其位置應低於室內地坪高度，當積水高程超過水位探測器時，即能產生警示，以啟動下一步之阻絕機制。

二、阻絕機制

水患的阻絕必須有下列配套機制，才能有效達成。

(一)外牆：建物外牆應有良好之防水性。

(二)地板：若地板與土層密接，為防止滲水或反潮，地板面層應採用具防水性之材料，如環氧樹脂地板。

(三)防水閘門：外牆開口，宜設置防水閘門，當遇天災（如暴雨、洪水、颱風等）或其他緊急狀況時，水位探測器產生警示，得以即時將防水閘門關閉，阻絕積水入侵。

(四)排水管閘閥：水可能由建築物外往內逆流的排水管，均設置手動（或自動）式閘閥，當水位探測器產生警示，即將閘閥關閉，阻絕積水倒流入侵。

(五)庫區高於外圍區：新設庫房之地坪高程應高於外圍區2公分以上。但檔案庫房若設於既成建物，則可於入口處設置適當防止溢水流入之設施，如門檻或截水溝等。

(六)庫區採氣密防水門阻絕。

三、抽排水機制

當阻絕機制有疏漏時，可能有少量的水滲入庫區以外之室內或地下室時，於室內地坪較低處設置集水坑及抽水馬達，可將水引入集水坑，並可即時將積水抽往室外排出，只要滲水量小於抽出量，則庫區即無水患之虞。

四、緊急搶救機制

應於災害緊急應變機制中，訂定檔案緊急搶救計畫，並定期演練，以應抽排水機制無效產生淹水時，得以緊急搶救水損檔案。

五、其他注意事項

(一)檔案庫房不宜設置於有淹水之虞的建物地下室或地面層，若已設置，建議遷移設置於無水患之地點。

(二)設置於1樓或地下室之檔案庫房，其可能進水的開口，若無設置防水閘門時，應於水患前，堆置砂包以延緩滲水，並設置集水坑及抽水馬達，將積水抽往室外排出，只要滲水量小於抽出量，則庫區即無水患之虞。

(三)檔案庫房四周外牆、地板及門窗，應防止滲水。

(四)檔案庫房若鄰接頂樓樓板，其屋頂應採取防水措施，防止漏水。

(五)檔案庫房內部上方天花板若有水的管路，應加設集水盤或將管路移出檔案庫房。

災害緊急應變機制中，除應考量檔案之搶救，亦應兼顧人員生命安全，規劃逃生的動線及方式，並定期演練。

參考資料：

林人立等。《檔案庫房設施建置Q&A》。台北市：檔案管理局，民97。

韓國國家記錄院檔案儲存系統概述

韓國國家記錄院於2005年成立「檔案管理改革團」，致力推動檔案改革措施及檔案資訊化作業，提供高效能服務的電子檔案管理系統，2007年更新擴增具有長期保存固定內容功能的檔案儲存系統，以因應電子檔案長期保存之未來趨勢；對於我國近鄰「韓國」的快速發展現況及推動檔案數位化的策略經驗，您千萬不能錯過！詳全文...

◎資料蒐集：檔案資訊組

壹、前言

韓國於1962年成立內閣事務處總務科攝影室，對於政府各重要檔案開始進行攝影及文件檔案圖像化管理；並於1969年設立政府記錄保存所，開始集中保管政府永久保存檔案，1999年施行「關於公共機關檔案管理的法律」，制訂系統管理國家檔案的基本法大綱。至2004年4月，政府記錄保存所更名為國家記錄院 (National Archives & Records Service, Korea) (註1、註2)，並公布檔案管理系統標準規格，積極推動各機關檔案管理資訊作業。

韓國國家記錄院成立「檔案管理改革團」，致力全國各項檔案改革措施，其檔案管理數位化及檔案儲存系統於2007年及2008年均有新的成果呈現，茲摘述說明其發展現況。

貳、韓國檔案管理系統介紹

一、檔案數位化作業

因應數位科技發展電子檔案趨勢，韓國國家記錄院建立之檔案數位化管理作業方式，將機關內電子文件系統及非電子式檔案整合匯入檔案管理系統，並提供綜合資訊公眾系統的單一入口平台。簡言之，係將非數位化產生的原生檔案及各種電子型態產出之檔案，採取電子檔案管理體系，提供線上整合便捷服務。

二、檔案管理資訊系統

韓國檔案管理體系概分為三大類：功能分類系統、綜合資訊公開系統、國家檔案資訊網站，提供檔案分類、訊息公布及綜合檢索等線上服務作業，整體系統作業的基礎建設，係由政府憑證管理中心（Govt. authentication management center）辦理系統所需之憑證管理事項，政府組織管理中心（Govt. organizational management center）統籌機關間資訊傳遞作業，行政標準代碼系統（Administrative standard coding system）負責代碼管理工作，安全控管則由安全系統（Security system）來保障。

此外，韓國國家記錄院以數位化（Digitalization）方式管理國家檔案，並予以編目、描述及重新分類，提供檔案線上瀏覽應用，進而整合其他管理系統，以強化檔案加值服務，俾利政策參考、教育推廣及檔案展覽等多元發展。

參、韓國檔案儲存架構簡介

韓國檔案管理改革團為體現透明負責的檔案行政體系，建置檔案目錄資訊，推動機關檔管資訊化，提供綜合資訊公開系統，擴大以顧客為中心的檔案資訊服務。開發建置電子檔案管理系統，將檔案自產出、保存、應用的檔案管理全部過程均以電子化方式辦理，並建設相關基礎設施，以加強檔案管理改革的力度。

其檔案管理改革之策略目標及推動期程，涵括諸多檔案數位化作業及資訊相關軟硬體設備，亦涉及電子檔案之資訊技術，包括：制定法律制度及基礎系統（2006至2007年），提高檔案管理系統水準（2008至2012年），完成先進的檔案管理體系（2013年）。

為有效達成前揭目標，韓國國家記錄院遂積極著手辦理檔案數位儲存相關作業，並於2007年完成儲存系統之更新建置。以下分就數位儲存系統所面臨的挑戰，以及韓國國家記錄院的檔案儲存系統架構簡要介紹：

一、檔案數位儲存系統之挑戰

檔案數位儲存系統為因應法規及實務需求，必須具有長期保存、安全驗證、存取審核及索引搜尋等軟硬體整合方案；資料內容若為不可任意修改刪除者，須將其內容保持固定，忠實反應當時的原始面貌，亦即儲存系統面臨提供檔案「長期保存」的首要課題。

此外，為長期保存及數位典藏之需，應搭配相關的檔案安全驗證及存取審核機制，數位典藏內容只有在確保其檔案紀錄為真實可靠的情形下才有價值；檔案載入儲存設備後，系統驗證數位紀錄，並將其儲存到「一次寫入，多次讀取」(Write Once, Read Many，簡稱WORM) 的檔案系統中，確保檔案安全驗證及存取審核控制，避免未經授權的修改與刪除。

數位紀錄在建立多年後仍需具備真實性，且可被存取，其安全機制亦需隨時代進步及科技演進而不斷升級。例如現在具安全性保護的加密技術，在若干年後因快速電腦處理器的出現，現有的程式就很容易被破解，屆時現今使用的加密演算法將毫無安全性可言，這是未來可能面臨「長期安全」的另一項難題。

檔案價值在於有效的應用，因此，檔案數位儲存系統必須具備方便易用的搜尋檢索功能，檔案儲存系統內所包含的鉅量紀錄，需仰賴高效能的資訊搜尋與檢索服務，才能提供使用者最佳的檔案應用。綜上，檔案數位儲存系統所面臨的挑戰包含：檔案長期保存、檔案安全驗證及存取審核機制、數位檔案的長期安全、儲存系統的搜尋檢索等。

二、韓國國家記錄院採用之儲存架構

韓國國家記錄院因考量效能因素，採用 (Hitachi Content Archive Platform，簡稱HCAP) 的儲存系統架構，以因應長期保存固定內容資料的需求。

HCAP 可接受的來源包括 E-mail Archive Software、Document Management、File System、Home Grown Application、Medical Imaging等，支援多樣化的應用系統與元件型態，內含全文檢索搜尋功能，其具備功能為 (一) WORM 檔案系統和時間性的物件保存； (二) 具數位簽章的內容驗證； (三) 使用者可選用MD5、SHA1、SHA256、SHA512； (四) 以嵌入式技術提供全文索引、搜尋及檢索； (五) 檔案內容之存取與瀏覽管理； (六) 標準基礎介面包括 NFS、CIFS、HTTP、WebDAV等； (七) 支援多元應用程式。

此架構之儲存系統可支援370種檔案格式、77種語言、全文檢索、詮釋資料及系統資料的索引建置等，其不同的兩種架構模組均可符合長期保存固定內容檔案儲存 (long-term fixed-content storage) 之需求考量因素。

肆、結語

韓國國家記錄院於2005年成立「檔案管理改革團」，致力於推動各項檔案改革措施及檔案資訊化作業，提供以服務為基礎的電子檔案管理系統，建置高效能的檔案檢索系統，並擬訂2013年整合國家檔案應用網路，達到全面數位檔案管理的目標。因此，韓國國家記錄院積極強化各項檔案資訊作業，於2007年更新擴增具有長期保存固定內容功能的檔案儲存系統。

韓國國家記錄院更利用國際檔案理事會東亞分會 (East Asian Regional Branch of the International Council on Archives，簡稱EASTICA) 2008年4月舉辦的研討會，向各會員國分享其數位檔案發展現況與未來方向，發揮檔案行銷的高度成效。韓國推動檔案數位化的決心與策略，以及其積極參與國際會議的作法與經驗，可提供我國未來評估規劃之參考。

註釋：

註1：韓國國家記錄院之英文名稱，於2007年更名為National Archives of Korea，簡稱NAK。

註2：國家記錄院於2007年11月進行機構改造，該院分為3部（檔案政策部、檔案管理部、檔案資訊服務部），下設13組1中心（檔案管理研究中心），另設有3個檔案館（總統檔案館、NARA檔案館、歷史檔案館）。

參考資料：

韓國國家記錄院。〈電子檔案〉。http://www.archives.go.kr(97年6月10日)。

16期專區	資訊專區	會員專區	下載專區
檔案瑰寶	徵稿訊息	訂閱電子報	簡報及桌布下載
檔案知識+	各期電子報查詢	取消電子報	精華版下載
檔案搶先報	回最新一期首頁		
小故事特蒐			
回本期首頁			
歡迎您對檔案樂活情報提出寶貴建議，請聯絡：alohas@archives.gov.tw			
列印 上一頁 回頂端			

國家檔案	機關服務	便民服務	國家檔案館	認識我們
國家檔案應用 國家檔案瑰寶	文書檔案管理 線上申請及填報	申辦服務 政府資訊公開	願景藍圖 基地位置	本局概況 臺灣省政資料館

- › 國家檔案典藏 
- › 國家檔案管理制度 
- › 國家檔案徵集 
- › 檔案樂活情報
- › 教育訓練 
- › 金檔獎暨金質獎 
- › 諮詢溝通 
- › 下載專區
- › 檔案半年刊 
- › 圖書及報告 
- › 檔案月 
- › 檔案研究應用獎勵活動 
- › 志工服務 
- › 徵稿訊息
- › 本局電子信箱
- › 線上問卷調查
- › 專業認證 
- › 國內網站
- › 國外網站
- › 建館紀要 
- › 最新動態 
- › 文檔法規 
- › 促進轉型正義基金
- › 合作交流 
- › 聯絡電話與業務窗口
- › 檔案服務宣言

…政府網站資料開放宣告 | 隱私權、著作權及資訊安全政策宣告 | 本局電子信箱

242030新北市新莊區中平路439號(北棟)9樓

總機：(02)8995-3700 傳真：(02)8995-6469

建議使用 Chrome、Edge、Safari、Firefox 瀏覽器，螢幕解析度 1280 X 768以上瀏覽

瀏覽人次：6130318 更新日期：113-05-16





國家發展委員會檔案管理局
National Archives Administration
National Development Council
www.archives.gov.tw



進階搜尋

[熱門查詢](#)： [下載專區](#) [下載專區](#) [檔案法](#) [金檔獎](#)[首頁](#) / [國家檔案](#) / [檔案樂活情報](#) / [檔案知識+](#)

檔案知識+

檔案庫房防水機制

目前地球暖化造成全世界氣候異常現象，最切身的例子，就是前一陣子來勢洶洶的辛樂克、薈蜜兩個強颱侵襲台灣，帶來了驚人的風勢及破紀錄的超大豪雨，而又急又多的雨勢，造成低窪地區淹水、山區土石崩坍、老舊建築物滲水等情況，可能對檔案造成嚴重的損害。對於“水”的問題，檔案庫房如何解決呢？本期提供了防水機制，給您參考應用。

◎資料蒐集：檔案典藏組

檔案庫房的防水機制及相關措施，在「檔案庫房設施基準」所列規定如次：

- * 第6點：檔案庫房之設置應避開洪泛地帶，擇地勢高亢處為之，不宜設置於地下室及排水系統不良之位置。
- * 第7點：檔案庫房之牆壁及地板應作防潮處理。
- * 第8點：檔案庫房不宜設置天花板，並避免水管等管線之通過。
- * 第9點：檔案庫房之樓地板面，應高於庫房外同一樓層之樓地板面2公分以上。但檔案庫房設於既成建物，其樓地板面設有適當防止溢水流入之設施者，不在此限。

實務上，機關檔案庫房如果設置在地下室或地面層，有淹水之虞或是曾發生水患者，最根本之解決之道，建議應該再找一處無水患之虞的地點設置，但是在短期內，庫房遷移有困難時，則應該就庫房管理及水災預防層面，進行縝密規劃，有效建立起包括警報、阻絕、抽排水及緊急應變計畫等4層防水機制，以防止檔案水損，詳細作法說明如下。

一、積水警報機制

在戶外設置水位探測器，其位置應低於室內地坪高度，當積水高程超過水位探測器時，即能產生警示，以啟動下一步之阻絕機制。

二、阻絕機制

水患的阻絕必須有下列配套機制，才能有效達成。

(一)外牆：建物外牆應有良好之防水性。

(二)地板：若地板與土層密接，為防止滲水或反潮，地板面層應採用具防水性之材料，如環氧樹脂地板。

(三)防水閘門：外牆開口，宜設置防水閘門，當遇天災（如暴雨、洪水、颱風等）或其他緊急狀況時，水位探測器產生警示，得以即時將防水閘門關閉，阻絕積水入侵。

(四)排水管閘閥：水可能由建築物外往內逆流的排水管，均設置手動（或自動）式閘閥，當水位探測器產生警示，即將閘閥關閉，阻絕積水倒流入侵。

(五)庫區高於外圍區：新設庫房之地坪高程應高於外圍區2公分以上。但檔案庫房若設於既成建物，則可於入口處設置適當防止溢水流入之設施，如門檻或截水溝等。

(六)庫區採氣密防水門阻絕。

三、抽排水機制

當阻絕機制有疏漏時，可能有少量的水滲入庫區以外之室內或地下室時，於室內地坪較低處設置集水坑及抽水馬達，可將水引入集水坑，並可即時將積水抽往室外排出，只要滲水量小於抽出量，則庫區即無水患之虞。

四、緊急搶救機制

應於災害緊急應變機制中，訂定檔案緊急搶救計畫，並定期演練，以應抽排水機制無效產生淹水時，得以緊急搶救水損檔案。

五、其他注意事項

(一)檔案庫房不宜設置於有淹水之虞的建物地下室或地面層，若已設置，建議遷移設置於無水患之地點。

(二)設置於1樓或地下室之檔案庫房，其可能進水的開口，若無設置防水閘門時，應於水患前，堆置砂包以延緩滲水，並設置集水坑及抽水馬達，將積水抽往室外排出，只要滲水量小於抽出量，則庫區即無水患之虞。

(三)檔案庫房四周外牆、地板及門窗，應防止滲水。

(四)檔案庫房若鄰接頂樓樓板，其屋頂應採取防水措施，防止漏水。

(五)檔案庫房內部上方天花板若有水的管路，應加設集水盤或將管路移出檔案庫房。

災害緊急應變機制中，除應考量檔案之搶救，亦應兼顧人員生命安全，規劃逃生的動線及方式，並定期演練。

參考資料：

林人立等。《檔案庫房設施建置Q&A》。台北市：檔案管理局，民97。

韓國國家記錄院檔案儲存系統概述

韓國國家記錄院於2005年成立「檔案管理改革團」，致力推動檔案改革措施及檔案資訊化作業，提供高效能服務的電子檔案管理系統，2007年更新擴增具有長期保存固定內容功能的檔案儲存系統，以因應電子檔案長期保存之未來趨勢；對於我國近鄰「韓國」的快速發展現況及推動檔案數位化的策略經驗，您千萬不能錯過！詳全文...

◎資料蒐集：檔案資訊組

壹、前言

韓國於1962年成立內閣事務處總務科攝影室，對於政府各重要檔案開始進行攝影及文件檔案圖像化管理；並於1969年設立政府記錄保存所，開始集中保管政府永久保存檔案，1999年施行「關於公共機關檔案管理的法律」，制訂系統管理國家檔案的基本法大綱。至2004年4月，政府記錄保存所更名為國家記錄院 (National Archives & Records Service, Korea) (註1、註2)，並公布檔案管理系統標準規格，積極推動各機關檔案管理資訊作業。

韓國國家記錄院成立「檔案管理改革團」，致力全國各項檔案改革措施，其檔案管理數位化及檔案儲存系統於2007年及2008年均有新的成果呈現，茲摘述說明其發展現況。

貳、韓國檔案管理系統介紹

一、檔案數位化作業

因應數位科技發展電子檔案趨勢，韓國國家記錄院建立之檔案數位化管理作業方式，將機關內電子文件系統及非電子式檔案整合匯入檔案管理系統，並提供綜合資訊公眾系統的單一入口平台。簡言之，係將非數位化產生的原生檔案及各種電子型態產出之檔案，採取電子檔案管理體系，提供線上整合便捷服務。

二、檔案管理資訊系統

韓國檔案管理體系概分為三大類：功能分類系統、綜合資訊公開系統、國家檔案資訊網站，提供檔案分類、訊息公布及綜合檢索等線上服務作業，整體系統作業的基礎建設，係由政府憑證管理中心（Govt. authentication management center）辦理系統所需之憑證管理事項，政府組織管理中心（Govt. organizational management center）統籌機關間資訊傳遞作業，行政標準代碼系統（Administrative standard coding system）負責代碼管理工作，安全控管則由安全系統（Security system）來保障。

此外，韓國國家記錄院以數位化（Digitalization）方式管理國家檔案，並予以編目、描述及重新分類，提供檔案線上瀏覽應用，進而整合其他管理系統，以強化檔案加值服務，俾利政策參考、教育推廣及檔案展覽等多元發展。

參、韓國檔案儲存架構簡介

韓國檔案管理改革團為體現透明負責的檔案行政體系，建置檔案目錄資訊，推動機關檔管資訊化，提供綜合資訊公開系統，擴大以顧客為中心的檔案資訊服務。開發建置電子檔案管理系統，將檔案自產出、保存、應用的檔案管理全部過程均以電子化方式辦理，並建設相關基礎設施，以加強檔案管理改革的力度。

其檔案管理改革之策略目標及推動期程，涵括諸多檔案數位化作業及資訊相關軟硬體設備，亦涉及電子檔案之資訊技術，包括：制定法律制度及基礎系統（2006至2007年），提高檔案管理系統水準（2008至2012年），完成先進的檔案管理體系（2013年）。

為有效達成前揭目標，韓國國家記錄院遂積極著手辦理檔案數位儲存相關作業，並於2007年完成儲存系統之更新建置。以下分就數位儲存系統所面臨的挑戰，以及韓國國家記錄院的檔案儲存系統架構簡要介紹：

一、檔案數位儲存系統之挑戰

檔案數位儲存系統為因應法規及實務需求，必須具有長期保存、安全驗證、存取審核及索引搜尋等軟硬體整合方案；資料內容若為不可任意修改刪除者，須將其內容保持固定，忠實反應當時的原始面貌，亦即儲存系統面臨提供檔案「長期保存」的首要課題。

此外，為長期保存及數位典藏之需，應搭配相關的檔案安全驗證及存取審核機制，數位典藏內容只有在確保其檔案紀錄為真實可靠的情形下才有價值；檔案載入儲存設備後，系統驗證數位紀錄，並將其儲存到「一次寫入，多次讀取」(Write Once, Read Many，簡稱WORM) 的檔案系統中，確保檔案安全驗證及存取審核控制，避免未經授權的修改與刪除。

數位紀錄在建立多年後仍需具備真實性，且可被存取，其安全機制亦需隨時代進步及科技演進而不斷升級。例如現在具安全性保護的加密技術，在若干年後因快速電腦處理器的出現，現有的程式就很容易被破解，屆時現今使用的加密演算法將毫無安全性可言，這是未來可能面臨「長期安全」的另一項難題。

檔案價值在於有效的應用，因此，檔案數位儲存系統必須具備方便易用的搜尋檢索功能，檔案儲存系統內所包含的鉅量紀錄，需仰賴高效能的資訊搜尋與檢索服務，才能提供使用者最佳的檔案應用。綜上，檔案數位儲存系統所面臨的挑戰包含：檔案長期保存、檔案安全驗證及存取審核機制、數位檔案的長期安全、儲存系統的搜尋檢索等。

二、韓國國家記錄院採用之儲存架構

韓國國家記錄院因考量效能因素，採用 (Hitachi Content Archive Platform，簡稱HCAP) 的儲存系統架構，以因應長期保存固定內容資料的需求。

HCAP 可接受的來源包括 E-mail Archive Software、Document Management、File System、Home Grown Application、Medical Imaging等，支援多樣化的應用系統與元件型態，內含全文檢索搜尋功能，其具備功能為 (一) WORM 檔案系統和時間性的物件保存； (二) 具數位簽章的內容驗證； (三) 使用者可選用MD5、SHA1、SHA256、SHA512； (四) 以嵌入式技術提供全文索引、搜尋及檢索； (五) 檔案內容之存取與瀏覽管理； (六) 標準基礎介面包括 NFS、CIFS、HTTP、WebDAV等； (七) 支援多元應用程式。

此架構之儲存系統可支援370種檔案格式、77種語言、全文檢索、詮釋資料及系統資料的索引建置等，其不同的兩種架構模組均可符合長期保存固定內容檔案儲存 (long-term fixed-content storage) 之需求考量因素。

肆、結語

韓國國家記錄院於2005年成立「檔案管理改革團」，致力於推動各項檔案改革措施及檔案資訊化作業，提供以服務為基礎的電子檔案管理系統，建置高效能的檔案檢索系統，並擬訂2013年整合國家檔案應用網路，達到全面數位檔案管理的目標。因此，韓國國家記錄院積極強化各項檔案資訊作業，於2007年更新擴增具有長期保存固定內容功能的檔案儲存系統。

韓國國家記錄院更利用國際檔案理事會東亞分會 (East Asian Regional Branch of the International Council on Archives，簡稱EASTICA) 2008年4月舉辦的研討會，向各會員國分享其數位檔案發展現況與未來方向，發揮檔案行銷的高度成效。韓國推動檔案數位化的決心與策略，以及其積極參與國際會議的作法與經驗，可提供我國未來評估規劃之參考。

註釋：

註1：韓國國家記錄院之英文名稱，於2007年更名為National Archives of Korea，簡稱NAK。

註2：國家記錄院於2007年11月進行機構改造，該院分為3部 (檔案政策部、檔案管理部、檔案資訊服務部)，下設13組1中心 (檔案管理研究中心)，另設有3個檔案館 (總統檔案館、NARA檔案館、歷史檔案館)。

參考資料：

韓國國家記錄院。〈電子檔案〉。http://www.archives.go.kr(97年6月10日)。

16期專區	資訊專區	會員專區	下載專區
檔案瑰寶	徵稿訊息	訂閱電子報	簡報及桌布下載
檔案知識+	各期電子報查詢	取消電子報	精華版下載
檔案搶先報	回最新一期首頁		
小故事特蒐			
回本期首頁			
歡迎您對檔案樂活情報提出寶貴建議，請聯絡：alohas@archives.gov.tw			
列印 上一頁 回頂端			

國家檔案	機關服務	便民服務	國家檔案館	認識我們
國家檔案應用 國家檔案瑰寶	文書檔案管理 線上申請及填報	申辦服務 政府資訊公開	願景藍圖 基地位置	本局概況 臺灣省政資料館

- › 國家檔案典藏 
- › 國家檔案管理制度 
- › 國家檔案徵集 
- › 檔案樂活情報
- › 教育訓練 
- › 金檔獎暨金質獎 
- › 諮詢溝通 
- › 下載專區
- › 檔案半年刊 
- › 圖書及報告 
- › 檔案月 
- › 檔案研究應用獎勵活動 
- › 志工服務 
- › 徵稿訊息
- › 本局電子信箱
- › 線上問卷調查
- › 專業認證 
- › 國內網站
- › 國外網站
- › 建館紀要 
- › 最新動態 
- › 文檔法規 
- › 促進轉型正義基金
- › 合作交流 
- › 聯絡電話與業務窗口
- › 檔案服務宣言

…政府網站資料開放宣告 | 隱私權、著作權及資訊安全政策宣告 | 本局電子信箱

242030新北市新莊區中平路439號(北棟)9樓

總機：(02)8995-3700 傳真：(02)8995-6469

建議使用 Chrome、Edge、Safari、Firefox 瀏覽器，螢幕解析度 1280 X 768以上瀏覽

瀏覽人次：6130318 更新日期：113-05-16

